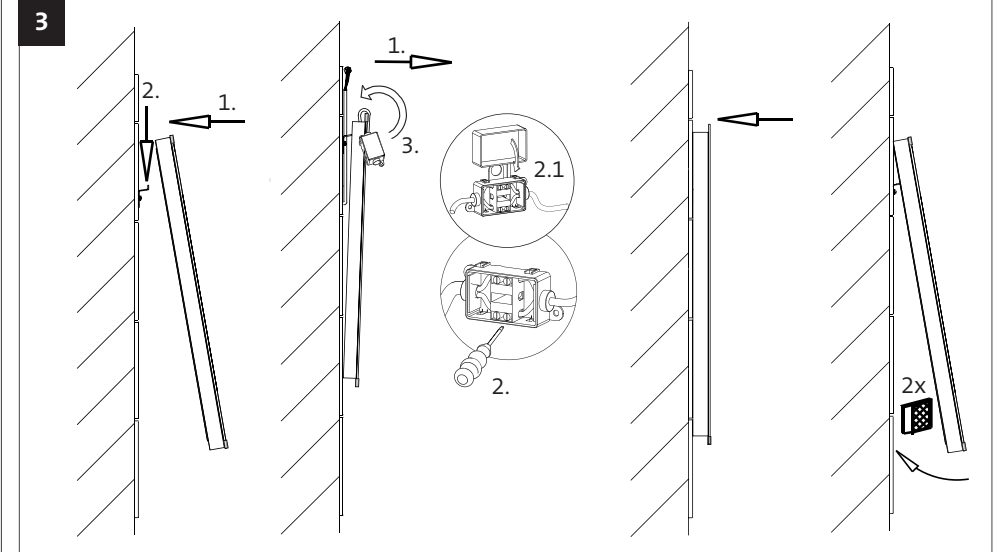
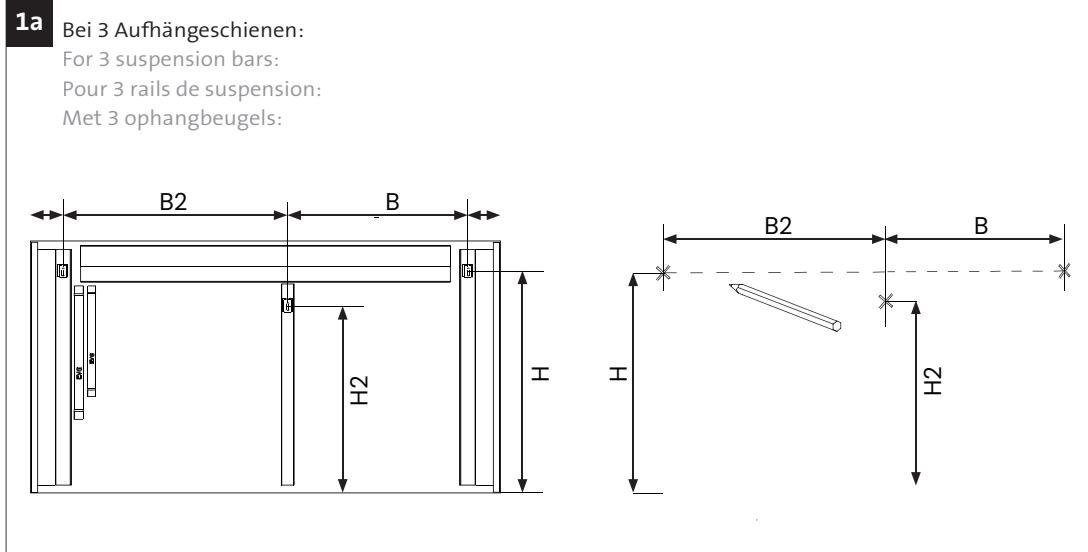
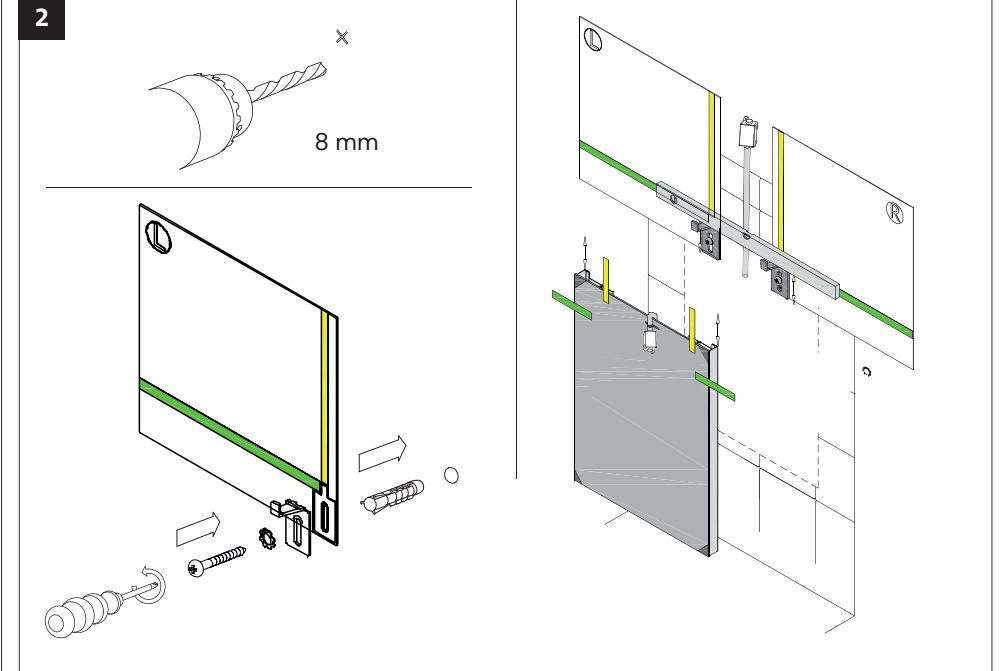
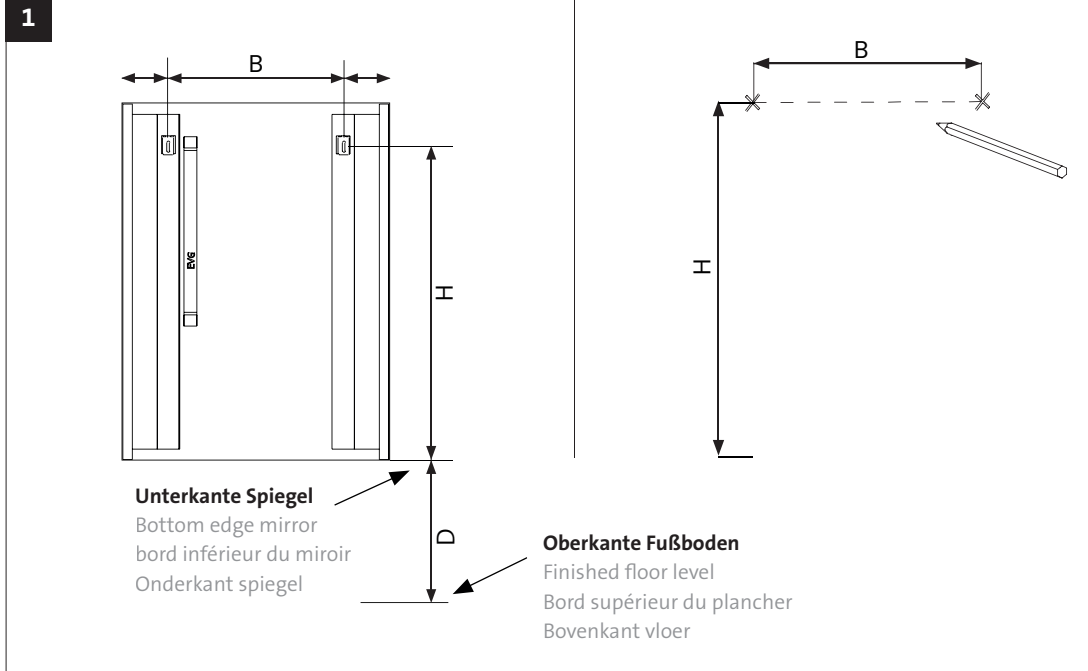


emco Lichtspiegel Quick-Fix

Montageanleitung · Mounting instruction · Instruction de montage · Montageanwijzing





Elektroanschluss

01. Die Elektroinstallation muss von einem Elektro-Fachinstallateur gemäß DIN VDE 0100-701 / IEC 60364-7-701 vorgenommen werden! Nationale sowie örtliche Vorschriften müssen berücksichtigt werden. Die Installation des Produktes muss außerhalb der Schutzzonen 0, 1 und 2 erfolgen.

02. Das Produkt darf bei einer Beschädigung nicht in Betrieb genommen werden.
03. Das Produkt darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker repariert werden.
04. Die Anschlussleitung ist in einer geschlossenen Wandleuchten-Anschlussdose entsprechend nach DIN/VDE 0100 Teil 559/2009 – 06 anzuschließen.
05. Schließen Sie das Produkt mit der mitgelieferten Anschlussbox an das Versorgungsnetz an. Sollten Sie die mitgelieferte Anschlussbox nicht verwenden, stellen Sie unbedingt sicher, dass:
 - a) Die Anforderungen an die Schutzklasse 2 des Artikels auch am Anschluss an das Versorgungsnetz eingehalten werden.
 - b) Nur Anschlussklemmen in Übereinstimmung mit EN 60998-2-1 verwendet werden. Dabei sind zwei Klemmen erforderlich (min. 1,5mm², min. 240V, 16A EN 60998-2-1). Für den Anschluss können Hinweise von Fachpersonen erforderlich sein.
06. Eine Verwendung des Produktes ist nur für Innenräume zugelassen. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Schutzart IP20.
07. Die Lichtquellen dieser Leuchte dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker ersetzt werden.
08. Das Netzteil des Produktes darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker ersetzt werden.
09. Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse F.
10. Das Betriebsgerät und die Lichtquelle sind rückseitig zugänglich und können von einer qualifizierten Person ausgebaut oder getauscht werden.

Electrical connection

01. The electrical installation must be carried out by a qualified electrician in accordance with DIN VDE 0100-701 / IEC 60364-7-701! National and local regulations must be taken into account. The installation of the product must take place outside of the protection zones 0, 1 and 2.

02. The product must not be put into operation if it is damaged.
03. The product may only be repaired by the manufacturer or a service technician appointed by him.
04. The connection cable is in a closed wall lamp connection box in accordance with DIN / VDE 0100 Part 559/2009 - 06 to be connected.
05. Connect the product to the power supply using the supplied connection box. If you do not use the supplied connection box, make absolutely sure that:
 - a) The requirements for protection class 2 of the item are also complied with at the connection to the supply mains.
 - b) Only connection terminals in accordance with EN 60998-2-1 are used. Two terminals are required (min. 1.5mm², min. 240V, 16A EN 60998-2-1). For the connection, instructions from specialists may be required.
06. Use of the product is only permitted for indoor areas. The product meets the requirements of protection class IP20.
07. The light sources of this lamp may only be replaced by the manufacturer or a service technician commissioned by him.
08. The power supply unit of the product may only be replaced by the manufacturer or a service technician appointed by him.
09. This product contains light sources of energy efficiency class F.
10. The control gear and the light source are accessible from the rear and can be removed or replaced by a qualified person.

Raccordement électrique

01. L'installation électrique doit être effectuée par un électricien qualifié conformément à la norme DIN VDE 0100-701 / IEC 60364-7-701 être pris! Les réglementations nationales et locales doivent être prises en compte. L'installation du produit doit avoir lieu en dehors des zones de protection 0, 1 et 2.

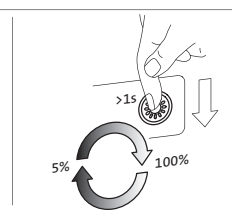
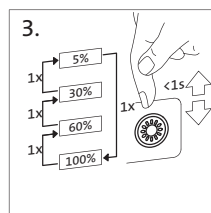
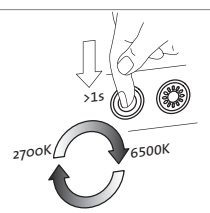
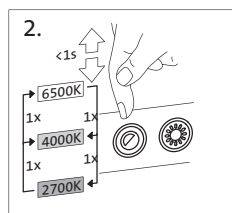
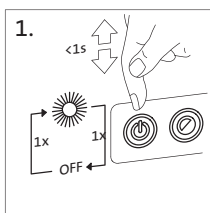
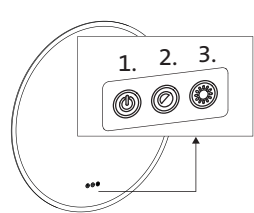
02. Le produit ne doit pas être mis en service s'il est endommagé.
03. Le produit ne peut être réparé que par le fabricant ou un technicien de service désigné par lui.
04. Le câble de raccordement se trouve dans un boîtier de raccordement pour applique murale fermé conformément à la norme DIN / VDE 0100 Pièce 559/2009 - 06 à connecter.
05. Raccordez le produit au réseau d'alimentation à l'aide du boîtier de raccordement fourni. Si vous n'utilisez pas le boîtier de raccordement fourni, assurez-vous impérativement que:
 - a) Les exigences relatives à la classe de protection 2 de l'article sont également respectées au niveau du raccordement au réseau d'alimentation.
 - b) Seules des bornes de raccordement conformes à la norme EN 60998-2-1 sont utilisées. Deux bornes sont alors nécessaires (min. 1,5mm², min. 240V, 16A EN 60998-2-1). Des indications de spécialistes peuvent être nécessaires pour le raccordement.
06. L'utilisation du produit n'est autorisée que pour les zones intérieures. Le produit répond aux exigences de la classe de protection IP20.
07. Les sources lumineuses de cette lampe ne peut être remplacée que par le fabricant ou un technicien de service mandaté par lui.
08. Le bloc d'alimentation du produit ne peut être remplacé que par le fabricant ou un technicien de service désigné par lui.
09. Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique F.
10. L'appareillage et la source lumineuse sont accessibles par l'arrière et peuvent être démontés ou remplacés par une personne qualifiée.

Elektrische aansluiting

01. De elektrische installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien volgens DIN VDE 0100-701 / IEC 60364-7-701 worden genomen! Er moet rekening worden gehouden met nationale en lokale voorschriften.

- De installatie van het product moet plaatsvinden buiten beschermingszones 0, 1 en 2.**
02. Het product mag niet in gebruik worden genomen als het beschadigd is.
 03. Het product mag alleen gerepareerd worden door de fabrikant of een door hem aangewezen servicemonteur.
 04. De aansluitkabel zit in een gesloten wandlamp aansluitdoos conform DIN / VDE 0100 Onderdeel 559/2009 - 06 moet worden aangesloten.
 05. Sluit het product aan op het lichtnet met behulp van de meegeleverde aansluitdoos. Als u de meegeleverde aansluitdoos niet gebruikt, zorg er dan voor dat:
 - a) Ook bij de aansluiting op het voedingsnet moet worden voldaan aan de eisen voor beschermingsklasse 2 van het artikel.
 - b) Alleen klemmen in overeenstemming met EN 60998-2-1 mogen worden gebruikt. Er zijn twee klemmen nodig (min. 1,5mm², min. 240V, 16A EN 60998-2-1). Voor de aansluiting kunnen instructies van specialisten nodig zijn.
 06. Gebruik van het product is alleen toegestaan voor binnenruimtes. Het product voldoet aan de eisen van beschermingsklasse IP20.
 07. De lichtbronnen van deze lamp mag alleen worden vervangen door de fabrikant of een door hem ingeschakelde servicemonteur.
 08. De voeding van het product mag alleen worden vervangen door de fabrikant of een door hem aangewezen servicemonteur.
 09. Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse F.
 10. Het bedieningsmechanisme en de lichtbron zijn vanaf de achterzijde toegankelijk en kunnen door een gekwalificeerd persoon worden verwijderd of vervangen.

Mit Touchsensoren · with touch sensors · with touch sensors · avec des capteurs tactiles · met aanraaksensors



Sensorschalter · sensor switch · interrupteur de capteur · Sensorschakelaar

1. Ein- und Ausschalten 2. Stufenlos dimmen 3. Lichtfarben wechseln in Warm-, Misch- und Kaltlicht 4. Memory-Funktion

1. Switch on and off 2. Continuously dimming 3. Light colors change in warm, mixed- and cold light 4. Memory function

1. Allumer et éteindre 2. Variation d'intensité en continu 3. Changement de couleurs de lumière en chaude, mixte et froide 4. Fonction mémoire

1. In- en uitschakelen 2. Traploos dimmen 3. Lichtkleuren veranderen in warm-, gemengd- en koud licht 4. Memory-Funktion

ACHTUNG: Das beigegefügte, universelle Befestigungsmaterial ist nicht für alle Untergründe geeignet. Bitte verwenden Sie nur - für den jeweiligen Untergrund - geeignete Schrauben und Dübel. Bitte prüfen Sie deshalb vor der Verwendung sorgfältig, ob das beigegefügte Befestigungsmaterial für den jeweils vorgesehenen Untergrund tauglich ist. Ersetzen Sie jede gebrochene Glasscheibe.

CAUTION: The universal fastening accessories supplied with the product are not suitable for all substrates. Please only use screws and plugs that are suitable for the substrate concerned. Therefore, before using the accessories, please carry out a thorough check to ensure that the fastening accessories supplied with the product are suitable for the intended substrate. Replace any broken glass.

ATTENTION: le matériel de fixation universel fourni ne convient pas à tous les supports. Veuillez utiliser uniquement les vis et les chevilles appropriées au support respectif. C'est pourquoi, nous vous prions de vérifier soigneusement avant toute utilisation si le matériel de fixation fourni est compatible avec le support prévu. Remplacer toute vitre cassée.

OPGELET! Het beigeleverde, universele bevestigingsmateriaal is niet geschikt voor alle ondergronden. Gebruik alleen schroeven en pluggen die geschikt zijn voor de betreffende ondergrond. Controleer daarom a.u.b. vóór gebruik zorgvuldig of het beigeleverde bevestigingsmateriaal geschikt is voor de bestaande ondergrond. Vervang alle gebroken glas.